

# タックス・リターン解説

## P5

1 Medicare levy reduction or exemption  
 2 Medicare levy exemption (MEL)  
 2-A Medicare levy exemption (MEL)  
 2-B Medicare levy exemption (MEL)

## P5 メディケア (国民健康保険) 税 MEDICARE LEVY RELATED ITEMS

オーストラリアではメディケアの維持のため、課税所得に対し 1.5% が課税される (本誌 9 ページ参照)。申告により減額、または免除される場合がある。

- 1 **メディケア課税の減額、または免除**… 所得が一定額以下の場合やメディケアを受ける資格を持っていない場合は、減額、または免除を受けることができる。メディケアを受けるにはオーストラリア国民であるか、または永住権を持つことが必要となるため、ワーキングホリデービザ保持者などの税務上の非居住者へ課税されている場合は免除され、払い戻しを受けることができる。また、留学生やビジネスビザで働いている場合も、税務上の居住者であっても、メディケアにとっては一時的な居住者とされるため、免除される。この場合、Medicare Australia が発行する「Medicare Levy Exemption Certification」が必要となる。年間を通して非居住者であった場合は「V」の欄に数字を記入するのみでよいが、その他の場合は TaxPack に従い、一年間のうち、免除される日数を算出し記入する。「Medicare Levy Exemption Certification」による免除の場合は、「CLAIM TYPE」の欄に「C」を記入。
 

Q&A もチェック (P15)
- 2 **メディケア超過課税**… 2つの質問により、課税対象者かどうか判別される。対象者は、超過課税 1% を払う。無回答の場合も、超過課税対象者となる。
  - 2-A 2007年6月1日～2008年6月30日までの一年間、あなたと、扶養家族がいる場合はその全てが入院保険付きの民間健康保険に加入していますか？  
 …「YES」の場合は、この項目は終了となる。「NO」の場合は、以下の質問に答える。
  - 2-B あなたは ● 扶養義務のある子どもがいない独身者で、規定の算出の結果、課税所得が \$50,000 以下である。  
 または、 ● 家族がいて、規定の算出の結果、あなたと配偶者の課税所得が \$100,000 以下 (2人目からの扶養義務のある子ども 1人につき \$1,500 を加算) である。  
 …「NO」の場合は、超過課税が課せられる。「YES」の場合は、超過課税なし。それぞれ TaxPack に従い、該当する数字を「A」の欄に記入する。

## P6

1 Disallow  
 2 Part year tax free threshold  
 3 Did you complete any of the following forms...  
 4 Your spouse's name  
 5 Your spouse's date of birth  
 6 Period you had a spouse - reported on the facts

## P6 調整 ADJUSTMENTS

18歳未満の申告者や年度途中で税務上の居住者・非居住者の変更があった場合に調整が行われる。

- 1 **18歳未満**… 2008年6月30日時点で18歳未満の申告者に対する税額の調整。
- 2 **無税が該当する時期**… 居住者に与えられる所得の非課税分は \$6,000 だが、年度途中で税務上の居住者・非居住者に変更があった場合は、無税となる時期を変更のあった日にちから算出する。TaxPack に従い、変更日と期間 (月) を記入。

## P6 配偶者 (事実上の配偶者を含む) 情報 SPOUSE DETAILS

配偶者がいる場合は、必要に応じ配偶者の個人情報を記入。

- 3 **ここまで表の項目に記入しましたか？ また、配偶者の Family Assistance Office (家族支援機関) からの借入の返済に、今年度の税金の払い戻しを充てることを承諾しますか？**  
 …「NO」の場合は、配偶者情報を記入する必要はなし。最終 8 ページへ進む。「YES」の場合は、以下の情報を記入し、引き続き次のページへ。
- 4 **配偶者の名前**    5 **配偶者の生年月日・性別**    6 **配偶者のいた期間**

## P7

1 **Family Assistance Office consent**… 借入の返済に、2008年度の税の払い戻しを使うと承諾した場合に記入。サインも必要となる。

## P7 配偶者 (事実上の配偶者を含む) 情報 SPOUSE DETAILS

- 1 **配偶者の所得情報**… 表の項目に記入した場合は、指示に従い「O」～「R」の項目に記入する。
- 2 **Family Assistance Office の承諾**… 配偶者の Family Assistance Office (家族支援機関) からの借入の返済に、2008年度の税の払い戻しを使うと承諾した場合に記入。サインも必要となる。

### 知っておこう 「TaxPack 2008 supplement」とは？

「TaxPack」には、一般用の「TaxPack 2008」と退職者用の「Retirees TaxPack 2008」、そして該当者のみが補足として提出する「TaxPack 2008 supplement」がある。該当者とは、主に個人事業主、家賃収入や海外での所得がある人などで、「TaxPack 2008」と合わせてこの申請書を提出しなければならない。「TaxPack 2008」同様、ニュースエージェンシーや税務署で入手できる。



オーストラリアの税金が分かる!



\*TaxPack 2008 supplement, copyright Commonwealth of Australia reproduced by permission\*